

FAKULTA PEDAGOGICKÁ ZČU v Plzni Katedra německého jazyka Chodské nám. 1 306 14 PLZEŇ

Beurteilung der Diplomarbeit von Lenka Mašková zum Thema: Sprachliche Mittel in deutschen Anzeigen (mit Schwerpunkt auf Kurzwörtern)

Die Diplomarbeit von Frau Lenka Mašková behandelt komplex das Thema der Kurzwörter und enthält eine umfangreiche Analyse deren Typen in verschiedenen Anzeigen.

Die Arbeit verfügt über eine logische Struktur, einzelne Begriffe und Typologien aus dem Bereich der Kurzwortbildung sowie der Anzeige sind übersichtlich dargestellt und vollständig erklärt. Im praktischen Teil der Arbeit widmet sich die Diplomandin der Methodologie und eigentlichen Analyse der ausgewählten Anzeigen. Sie beschäftigt sich ebenfalls mit Problemen der Klassifikation, die bestimmte Grenzfälle hervorrufen, und beschreibt ihre Vorgehensweise bei der Lösung. In der Analyse wird zuerst das Vorkommen der Kurzwörter in verschiedenen Typen der Anzeigen untersucht, die erzielten Ergebnisse werden anschließend gegeneinander abgewogen. Die in den Anzeigen vorkommenden Kurzwörter sind im Anhang aufgelistet und mit deren Vollformen ergänzt. Die umfangreiche Analyse sowie die Ausarbeitung eines Fragebogens für die Einordnung der Grenzfälle zeugen davon, dass sich die Studentin mit dem gewählten Thema sorgfältig auseinander gesetzt hat.

Die Diplomandin geht mit der Sekundärliteratur sicher um und zitiert sauber. Das Quellenverzeichnis enthält viele wichtige Werke zur Bildung und Verwendung der Kurzwörter.

Das sprachliche Niveau der Diplomarbeit ist insgesamt sehr hoch. Auf S. 52 und 69 sind der Studentin Fehler in der Deklination unterlaufen, manchmal wird der Nullartikel nicht korrekt gebraucht. Es handelt sich jedoch um Ausnahmen, die Qualität des Textes entspricht ohne Weiteres dem Niveau C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens.

Zusammenfassend kann festgestellt werden, dass die vorliegende Diplomarbeit auf einem sehr guten wissenschaftlichen und sprachlichen Niveau verfasst wurde und die Ansprüche an eine Abschlussarbeit im Masterstudium durchaus erfüllt.

Ich bewerte sie mit der Note 1 (eins).

Plzeň 24. 5. 2015

How Mey Mgr. Hana Mencloya, Betreuerin